

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
6 May 2003  
Russian  
Original: English

---

**Специальный комитет по всеобъемлющей  
единой международной конвенции  
о защите и поощрении прав и достоинства  
инвалидов**

Нью-Йорк, 16–27 июня 2003 года

**Мнения, представленные правительствами,  
межправительственными организациями и органами  
Организации Объединенных Наций в отношении  
разработки всеобъемлющей единой международной  
конвенции о защите и поощрении прав и достоинства  
инвалидов**

**Записка Генерального секретаря**

*Резюме*

Настоящая записка была подготовлена в соответствии с резолюцией 57/229 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, государств-наблюдателей, соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая соответствующие договорные органы по правам человека, а также Специального докладчика в отношении предложений по конвенции, включая вопросы, касающиеся содержания и структуры и элементов для рассмотрения, включая работу, проделанную в области социального развития, прав человека и недискриминации, а также вопросы последующей деятельности и наблюдения и взаимодополняемость нового документа и существующих документов. В той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить Специальному комитету на его второй сессии всеобъемлющий доклад по представленным мнениям, который должен быть издан не позднее чем за шесть недель до начала второй сессии. Настоящая записка содержит резюме и выдержки из полученных мнений государств-членов, межправительственных организаций, а также органов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые откликнулись на запрос Секретариата представить такие отзывы. В записке излагаются аспекты конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, включая возможные цели, принци-

пы, сферу действия и элементы конвенции, определение понятия инвалидности, механизмы контроля и оценки, варианты формы ведения переговоров в Специальном комитете, вопроса взаимодополняемости ее механизма контроля и механизмов наблюдения в рамках осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и применения Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, вопроса контроля и оценки существующих документов в области прав человека, а также другие элементы. В конце записки содержатся примеры различных моделей разработки возможной конвенции на основе действующих международных документов.

## Содержание

|   | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. Введение .....   | 1             | 4           |
| II. Справочная информация .....   | 2–7           | 4           |
| III. Вклады, полученные от правительств, межправительственных организаций<br>и органов системы Организации Объединенных Наций ..... | 8–73          | 6           |
| A. Замечания общего характера .....   | 8–14          | 6           |
| B. Конкретные мнения правительств: комментарии в отношении элемен-<br>тов конвенции .....   | 15–43         | 7           |
| C. Мнения и комментарии неправительственных организаций .....   | 44–48         | 15          |
| D. Вклады по линии системы Организации Объединенных Наций .....   | 49–67         | 16          |
| E. Предложения по структуре и содержанию конвенции на основе существ-<br>ующих моделей .....  | 68–73         | 20          |

## I. Введение

1. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/229, Секретариат разослал вербальную ноту, в которой были запрошены мнения в отношении конвенции. Ответы были получены от следующих стран: Австралия, Алжир, Венгрия, Греция (от имени Европейского союза), Иордания, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Литва, Мавритания, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Сальвадор, Словакия, Уганда, Таиланд, Чешская Республика и Япония. Свои комментарии представили также Форум тихоокеанских островов, Лига арабских государств и Африканский союз. Ответы прислали также Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) и Международная организация гражданской авиации (ИКАО). В своих ответах Комитет против пыток, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка ограничились предварительными замечаниями.

## II. Справочная информация

2. В ходе проведения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций (1983–1992 годы) были разработаны нормативные стандарты, расширяющие права инвалидов. Вместо ранее применявшейся концепции «социальной защиты» инвалидов новые стандарты устанавливают нормативно-правовую базу на основе принципов защиты их прав человека, которая призвана способствовать обеспечению полноценного участия инвалидов во всех сферах жизни и развития общества на основе равенства.

3. Наличие связи между соблюдением прав человека, нарушением основных свобод и положением инвалидов получило дальнейшее подтверждение в докладе под названием «Права человека и инвалиды», который был подготовлен в начале 1980-х годов Специальным докладчиком по проблемам инвалидов Комиссии по правам человека. В докладе подчеркивалась важность дальнейшей разработки правовых норм в рамках функционирования правозащитных механизмов и институтов на международном и национальном уровнях, а также необходимость расширения усилий, направленных на юридическое закрепление прав инвалидов.

4. В середине Десятилетия инвалидов, появилась первая инициатива с предложением разработать конвенцию, которая прозвучала в ходе проведения глобального совещания экспертов для обзора осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов, состоявшегося в Стокгольме 17–22 августа 1987 года. На том совещании участники обратились с просьбой к Генеральной Ассамблее созвать специальную конференцию по вопросу о правах человека применительно к инвалидам с целью разъяснения таких прав и выработки проекта международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов, которая должна быть ратифицирована го-

сударствами к концу Десятилетия, в 1992 году. Правительство Италии подняло вопрос о возможной разработке международной конвенции на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.3/42/SR.16), а правительство Швеции выступило с предложением о разработке международного документа по правам инвалидов на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.3/44/SR.16). В конечном итоге в 1993 году была достигнута договоренность о разработке юридически необязательного документа — Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов. Эти Стандартные правила были единогласно приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/96 и представляют собой международный документ, направленный на содействие разработке и оценке политики с учетом потребностей инвалидов, а также на расширение технического сотрудничества в этой области.

5. В 1997 году Организация Объединенных Наций провела всеобъемлющее сопоставительное исследование по изучению на глобальном уровне существующих норм и программ в области защиты инвалидов (A/52/351), которое подтвердило необходимость разработки широкой правозащитной базы, которая опиралась бы на существующие многочисленные международные нормы и стандарты в различных областях и способствовала бы обеспечению прав человека для всех членов общества<sup>1</sup>. В 2000 году Комиссия по правам человека приняла резолюцию, включающую права инвалидов в механизмы контроля за выполнением соответствующих международных документов по правам человека.

6. В 2001 году правительство Мексики подняло вопрос о разработке конвенции о защите и поощрении прав инвалидов, а Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/168 учредила специальный комитет по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов для рассмотрения предложений относительно разработки такой конвенции. Специальный комитет провел свою первую сессию с 29 июля по 9 августа 2002 года, на которой обсуждался широкий круг организационных и тематических вопросов, касающихся разработки конвенции. В своей резолюции 57/229 Генеральная Ассамблея предложила всем заинтересованным сторонам: правительствам, международным организациям, региональным органам и организациям гражданского общества, особенно организациям инвалидов, а также отдельным экспертам, принять участие в подготовительном процессе и внести свой вклад в работу Специального комитета.

7. На сорок первой сессии Комиссии социального развития (2003 год) и на пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека (2003 год) были приняты резолюции, в которых содержатся призывы о внесении дальнейшего вклада и расширении сотрудничества в деле разработки конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов. В резолюции, принятой Комиссией по правам человека, содержится также призыв к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить осуществление рекомендаций, сделанных на основе выводов исследования по правам человека и проблемам инвалидности, которое было подготовлено по поручению этого Управления. Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов (A/58/61-E/2003/5), в котором содержатся рекомендации в отношении разработки конвенции, будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят

восьмой сессии. Этот доклад будет также распространен в Специальном комитете на его второй сессии.

### **III. Вклады, полученные от правительств, межправительственных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций**

#### **A. Замечания общего характера**

8. Все ответы, касающиеся разработки конвенции о правах инвалидов, были представлены в соответствии с положениями пункта 5 постановляющей части резолюции 57/229 Генеральной Ассамблеи. Два ответа (Колумбия и Сальвадор) содержат комментарии непосредственно по проекту текста, который был ранее предложен правительством Мексики (см. A/AC.265/WP/1).

9. В ответах на вербальную ноту прослеживается широкая поддержка работы Специального комитета по рассмотрению предложений в отношении конвенции. В ответах обозначен широкий круг вопросов, которые необходимо рассмотреть в контексте разработки международной конвенции: международные нормы, стандарты и процедуры; стратегии осуществления на национальном уровне; права лиц с психическими расстройствами и отставанием в развитии; положение женщин-инвалидов; доступность информационных технологий и физического окружения; и связь между развитием и инвалидностью. Основные принципы и положения конвенции должны быть увязаны с задачами в области развития и охватывать широкий круг социальных, экономических и культурных вопросов. Для обеспечения полной реализации прав человека инвалидов необходимо будет добиться широкой международной поддержки принятия предлагаемой конвенции и ее эффективного осуществления с учетом разных исторических и культурных условий и разного уровня развития стран. Особое внимание должно уделяться положению развивающихся стран, в частности наименее развитых стран.

10. В ряде ответов, наряду с признанием возможности закрепления прав человека инвалидов в рамках существующих механизмов Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека, отмечались существующие ограничения, а также указывалось на то, что включение прав инвалидов в существующие правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций является неотложным приоритетом. В ряде замечаний поднимался вопрос о необходимости общей рационализации существующих механизмов защиты прав человека и включения в них прав инвалидов, не допуская при этом дублирования и параллелизма, а также предлагались пути, позволяющие добиться комплексного и всеобъемлющего решения вопроса о правах инвалидов в рамках существующих документов и процедур. В некоторых ответах выражалось мнение о том, что перед разработкой конвенции Комитет должен провести системный анализ норм новой конвенции и существующих международных документов на их взаимодополняемость и согласованность.

11. Во многих ответах указывалось не только на важность разработки правовой базы для ликвидации дискриминации в отношении инвалидов, но и на необходимость эффективной разработки и оценки законодательных и нормативных актов по защите их прав. Были выражены мнения, что новая конвенция

должна давать ориентиры для разработки нормативных и законодательных актов путем установления обязательств государств и мер по обеспечению их осуществления. Конвенция должна также служить базой, предусматривающей возможность учета различных состояний инвалидности и их последствий, которые конкретно не отражены в существующих международных документах.

12. Решительно подчеркивалась необходимость включения гендерного аспекта во все усилия, направленные на защиту и поощрение прав инвалидов, в частности в процессе разработки конвенции.

13. Многие правительства выразили свою приверженность и поддержку дальнейшему распространению и применению Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов. Отмечалось, что Стандартные правила могут служить общим нормативным руководством и эмпирической основой для разработки нового документа.

14. Во многих ответах подчеркивалась роль гражданского общества как решающего и важнейшего фактора в процессе разработки конвенции, а также в применении международных правозащитных норм, направленных на поощрение прав инвалидов. Указывалось, что активное участие в процессе разработки конвенции призваны принять неправительственные организации, особенно организации инвалидов, эксперты, региональные органы и Специальный докладчик по проблемам инвалидов Комиссии социального развития.

## **В. Конкретные мнения правительств: комментарии в отношении элементов конвенции**

### **Цели**

15. Среди целей, названных в ответах, конвенция призвана поощрять равное и эффективное осуществление инвалидами всех прав человека и основных свобод; ликвидировать все формы дискриминации в отношении инвалидов; уточнять содержание принципов защиты прав человека и обеспечивать согласованность и применимость всех прав человека в контексте защиты прав инвалидов; служить авторитетным и глобальным справочным руководством для разработки внутригосударственного законодательства, политики и инициатив; предусматривать эффективный контроль за соблюдением прав инвалидов на основе применения положений новой конвенции, а также существующих международных документов; способствовать устранению и предупреждению всех барьеров на пути полноценного участия инвалидов во всех сферах жизни общества; содействовать социальной интеграции и социальному развитию на основе участия инвалидов в качестве активных создателей и бенефициариев; и служить международно-правовой базой для укрепления регионального и международного сотрудничества.

16. Мексика указала на то, что конвенция должна преследовать двоякую конечную цель: добиться всеобщего осознания потребностей инвалидов и обеспечить наиболее полное развитие инвалидов и их включение во все сферы жизни на основе создания для них необходимых условий и возможностей наравне с другими людьми. Европейский союз заявил, что конвенция должна быть сбалансированным, реалистичным и юридически обязательным документом, направленным на развитие соответствующих положений существующих

договоров в области защиты прав человека с целью их приспособления, где это необходимо, к конкретным условиям жизни инвалидов.

17. Несколькими странами, включая Алжир, Китай, Чешскую Республику и Таиланд, подчеркивалась необходимость признания разного уровня развития стран и укрепления международного сотрудничества.

### **Принципы**

18. В некоторых ответах указывались принципы защиты основных прав человека, которые закреплены в шести ключевых международных документах по правам человека, а также в других международных документах, затрагивающих проблемы инвалидов: уважение человеческого достоинства, равенство и недискриминация; интеграция и участие; самостоятельность и самоопределение.

19. Австралия считает, что основой для разработки конвенции должны служить принципы, заложенные в Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов, поскольку эти принципы широко признаются международным сообществом. Мексика и Словакия указывают на применимость принципов защиты основных прав человека к различным формам инвалидности. Чешская Республика указывает на принципы учета и уважения многообразия.

20. Литва выступает за то, чтобы такие принципы строились на основе всех международных норм и стандартов, касающихся инвалидов, а не только на основе правовых документов, в том числе на резолюциях органов и организаций системы Организации Объединенных Наций.

### **Сфера действия**

21. Многие страны высказываются за разработку целостной конвенции, охватывающей все права человека: гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, которая должна быть построена на общих принципах применительно к инвалидам, в частности на принципах равенства и недискриминации. Европейский союз заявил, что в новом документе должны учитываться разные формы инвалидности наряду с признанием характерных особенностей дискриминации по признаку инвалидности. Катар указал, что при разработке конвенции необходимо применять реалистичный подход, и заявил, что разработка всеобъемлющей конвенции сопряжена со значительными трудностями и поэтому конвенция должна ограничиваться такими общими принципами, как недискриминация и равенство, и предусматривать возможность разработки более развернутых дополнительных протоколов в будущем. По его мнению, разработка излишне детализированного документа вряд ли может встретить широкую поддержку со стороны правительств.

22. Канада заявила, что любой новый документ должен строиться на основе прав, норм и стандартов, установленных в существующих международных документах. Китай предложил, чтобы конвенция служила программным документом, которым все страны могли бы пользоваться в качестве ориентира в области защиты инвалидов. Чешская Республика заявила о необходимости принятия юридически обязательного документа, устанавливающего единые стандарты с учетом опыта осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Стандартных правил обеспечения равных

инвалидов и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов. Китай подчеркнул важность одинакового учета принципа обеспечения прав человека и принципа социального развития, и аналогичное мнение было также выражено Таиландом, который указал, что в сферу действия конвенции, помимо включения принципа обеспечения прав человека и принципа недискриминации, должен быть включен принцип социального развития.

23. Алжир, Китай и Катар указывают, что в конвенции должны учитываться разная степень осуществления экономических и социальных прав, а также разный уровень технического и экономического прогресса в отдельных странах в целях обеспечения ее широкой поддержки и всеобщей ратификации. Алжир также подчеркнул необходимость учета конкретных условий в разных странах. Япония и Чешская Республика указали на необходимость учета судебных решений в области прогрессивного развития экономических и социальных прав и их последствий для защиты прав инвалидов.

#### **Определения понятия инвалидности**

24. Определение понятия инвалидности имеет важнейшее значение для директивных органов, законодательных органов и научных кругов. В большинстве ответов отмечалось, что единого определения инвалидности не существует, и указывалось на то, что понятие инвалидности зачастую зависит от контекста. В нескольких ответах делалась ссылка на Международную классификацию функционирования, инвалидности и здоровья, которая была принята Всемирной организацией здравоохранения в 2001 году, а Канада указала на то, что любое определение этого понятия должно отражать результаты проделанной работы, с тем чтобы способствовать стандартизации международной терминологии в области инвалидности и сбору данных по проблемам инвалидов. Было выражено мнение, что определение должно отражать социальные аспекты инвалидности и исключать сугубо медицинское понимание инвалидности. Были выражены также мнения о том, что определение должно согласовываться с принципами защиты прав человека и с целями отдельных законов, стратегий и программ.

25. Алжир считает полезными существующие определения, а Иордания предпочитает принятие более прогрессивных и всеобъемлющих определений. Япония заявила, что определения должны быть приемлемыми для всех и в то же время оставлять определенную гибкость в их толковании разными странами. Европейский союз считает необходимым учитывать разный и сложный характер инвалидности, с тем чтобы исключить любые неправильные толкования. Норвегия заявила, что конвенция должна охватывать инвалидность с учетом всех признаков расстройств организма (анатомических дефектов, психических и сенсорных расстройств) и функциональных ограничений, налагаемых на инвалидов обществом и физическим окружением. Российская Федерация предложила следующее определение инвалидов: «люди с болезненным состоянием здоровья вследствие длительного расстройства различных функций организма под влиянием болезни, травмы или дефекта, которое влечет за собой ограничения, влияющие на их повседневную жизнь и обуславливающие необходимость предоставления социальной защиты».

26. Европейский союз считает, что вопрос об определении требует дальнейшего рассмотрения и что любое определение должно обеспечивать эффектив-

ный баланс между разным и сложным характером инвалидности и необходимостью не допускать излишне широких формулировок, которые могут вызывать неправильное толкование. Европейский союз предпочел бы воздерживаться от определения аспектов инвалидности, в которых нет необходимости для целей этого документа, и предлагает избегать детального обсуждения этого вопроса на начальной стадии процесса, поскольку это может затормозить проведение обсуждений по существу. Отмечалась необходимость в проведении дальнейшего обсуждения этого вопроса применительно к разработке внутригосударственного законодательства и международно-правовых норм, а также инструментов измерения их эффективности.

### **Элементы**

27. Во многих ответах делается ссылка на правозащитные положения существующих международных документов по правам человека, а также на конкретные документы по вопросу инвалидности, в частности Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов. Наряду с распространением наиболее важных обязательств в сфере защиты прав человека на всех инвалидов, необходимо предусмотреть специальные меры, гарантирующие инвалидам право пользоваться равными возможностями.

28. Канада указала на необходимость включения обязательств государства-участников, связанных с принципами равенства и недискриминации, в национальные законодательные и нормативные акты. Китай, Мексика и Норвегия предлагают широкий круг прав, конкретно направленных на удовлетворение потребностей инвалидов, в частности право на доступ к информации и физическому окружению; а также право на получение социальной и медицинской помощи, чтобы инвалиды имели возможность полноценно участвовать в жизни общества. Норвегия далее заявила, что государства-участники должны взять на себя обязательства предпринять надлежащие шаги, направленные на формирование такого общества, которое было бы свободно от искусственных барьеров и строилось на основе принципа всеобщего предназначения, и указала, что конвенция должна содержать положения, устанавливающие, что все многосторонние и двусторонние соглашения по оказанию помощи в целях развития в будущем должны в надлежащей степени учитывать потребности инвалидов и принцип всеобщего предназначения. Венгрия указала на свое внутригосударственное законодательство, которое закрепляет права инвалидов на доступность, социальную помощь, медицинскую помощь и реабилитацию, на образование, трудоустройство, свободу передвижения и культурные права.

### **Механизмы контроля и оценки**

29. Во всех ответах указывается на необходимость разработки эффективной системы контроля и оценки, а в некоторых ответах содержатся конкретные предложения на этот счет. Чешская Республика, Иордания и Катар предложили разработать механизмы контроля по аналогии с существующими механизмами контроля договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций. Чешская Республика считает, что в качестве подходящей модели мог бы служить механизм, связанный с осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, поскольку новая конвенция должна быть аналогичной этому Пакту, особенно в том, что касается обязательств по Пакту. Она предлагает построить механизм контроля на основе

представления докладов специальному комитету, который будет предусмотрен в новой конвенции. Этот комитет должен быть также наделен полномочиями назначать специального докладчика для рассмотрения конкретных проблем или проведения расследований. Иордания поднимает вопрос о возможности создания технического консультативного органа, который мог бы консультировать правительства по вопросам, которые прямо не отражены в новой конвенции, включая вопросы разработки руководящих принципов по обеспечению доступности физического окружения и информационных технологий, руководящих принципов по обеспечению доступности в условиях восстановления стран после вооруженных конфликтов и руководящих принципов по обеспечению учета потребностей инвалидов при разработке программ и осуществлении международной деятельности в области развития и оказания гуманитарной помощи. Венгрия, Катар и Таиланд предложили включить положения, обеспечивающие возможность участия инвалидов и их организаций в любом механизме или мероприятиях по контролю и оценке эффективности программ.

30. Уганда предложила, чтобы Организация Объединенных Наций разработала и распространила анкету по вопросам разработки механизмов контроля и оценки, которую государства-участники должны будут заполнить и вернуть в Организацию Объединенных Наций для анализа ответов и их учета в работе. Китай предложил проводить двухгодичные совещания государств — участников конвенции под эгидой Организации Объединенных Наций. На этих совещаниях будет анализироваться ход осуществления конвенции и будут рассматриваться рекомендации и заключения комитетов экспертов, которые в конечном итоге будут представлены в виде доклада главным органам Организации Объединенных Наций. Таиланд предложил включить в конвенцию целевые показатели и планы ее осуществления, а также руководящие принципы для ее осуществления на национальном и международном уровнях. Австралия, Канада и Япония высказались против дублирования работы, которая уже проделана другими органами, и отметили необходимость тщательного рассмотрения различных систем контроля и оценки. В ответах подчеркивается желательность использования, совершенствования и согласования работы существующих международных механизмов вместо создания новых органов. Необходимо избегать наложения на государств-участников дополнительного тяжелого бремени отчетности. Российская Федерация заявила, что достаточно было бы включать данные об инвалидности в периодические доклады, представляемые существующим договорным органам, и что нет необходимости создавать отдельный орган для контроля за осуществлением новой конвенции.

### **Варианты форм ведения переговоров**

31. В большинстве ответов подчеркивалась важность вовлечения инвалидов и всех других заинтересованных сторон к участию в пропаганде прав инвалидов. Мавритания и Уганда указывают на необходимость включения семей инвалидов, особенно родителей детей-инвалидов, в подготовительный процесс. Китай заявил, что в рамках нынешнего Специального комитета должны предприниматься шаги для получения предложений по разработке конвенции, и предложил правительствам включать инвалидов и представителей их организаций в состав национальных делегаций, участвующих в работе Специального комитета. Канада также выступила в поддержку того, что Специальный комитет является подходящим органом для рассмотрения вопроса о разработке междуна-

родной конвенции. Сальвадор, Иордания, Литва и Мавритания предлагают создать рабочую группу по разработке проекта конвенции. Иордания также заявила, что Специальный комитет должен быть наделен полномочиями создать рабочую группу, которая была бы координационным пунктом поступления вкладов от всех заинтересованных сторон. Включение инвалидов в состав рабочей группы должно рассматриваться на основе справедливого представительства с учетом географического положения и экономического развития стран, а также разных видов инвалидности. Китай предложил также провести в предстоящие месяцы либо в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, либо в других местах периодические совещания с целью ускорения прогресса в работе и достижения консенсуса, позволяющего приступить к разработке проекта конвенции.

32. Мексика предложила Специальному комитету рассмотреть на его второй сессии предложения и вклады в отношении представленного текста конвенции. Мексика заявила, что варианты создания рабочих групп или других видов групп можно было бы обсудить на более позднем этапе по мере продвижения работы в Специальном комитете и на основе предложения его Председателя.

33. Российская Федерация предложила создать рабочую группу открытого состава, которая будет работать в ходе сессий Комиссии социального развития, по примеру разработки факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Уганда предложила создать консультативную группу, включающую представителей директивных органов, учреждений-исполнителей, организаций инвалидов, социальных служб и семей инвалидов.

34. Европейский союз заявил, что вопрос о форме ведения переговоров по разработке будущего документа является преждевременным, поскольку Специальный комитет находится еще в процессе определения характера и структуры документа, а также элементов, которые должны быть включены в конвенцию. При этом Европейский союз заявил, что он приветствует представление соответствующих новых предложений и выразил надежду на то, что они будут надлежащим образом рассмотрены. Работа Специального комитета должна быть транспарентной и инклюзивной и учитывать вклады специализированных неправительственных организаций и независимых экспертов, направленные на продвижение подготовительного процесса.

35. Австралия заявила, что нынешнее обсуждение вопроса о разработке конвенции проходит без тщательного рассмотрения вопроса о том, какие права инвалидов остаются незащищенными по существующим документам и какие методы можно было бы использовать для ликвидации таких пробелов, не прибегая к разработке новой конвенции. Канада, Япония и Норвегия вновь указали на то, что существующие механизмы защиты и поощрения прав инвалидов должны быть тщательно проанализированы для обеспечения того, чтобы любой новый документ способствовал согласованию, углублению и продвижению работы, а не вел к подрыву работы существующих международных органов.

**Взаимодополняемость конвенции и механизм наблюдения в рамках осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и применения Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов**

36. В большинстве ответов подчеркивалась необходимость в дальнейшем применении механизмов наблюдения, предусмотренных в двух существующих документах. Таиланд предложил сделать один единый механизм контроля и оценки для двух существующих документов. Чешская Республика заявила, что контроль за применением Стандартных правил ограничен, поскольку этот документ не имеет обязательной юридической силы.

37. По мнению Европейского союза разработка нового документа не должна тормозить процесс конкретизации и обновления Стандартных правил. Необходимо, в частности, эффективные механизмы контроля и оценки для обеспечения эффективного применения этих правил, передачи передовых методов их внедрения и оказания помощи государствам в повышении уровня осознания вытекающих из них обязательств. Путем последовательного продвижения работы, проводимой в рамках осуществления Всемирной программы действий и применения Стандартных правил, можно рационализировать механизм защиты прав человека за счет повышения эффективности его использования и исключения дублирования.

**Контроль и оценка эффективности применения существующих документов в области защиты прав человека**

38. В большинстве ответов делается ссылка на существующие документы в области защиты прав человека и указывается на необходимость укрепления и рационализации их механизмов, с тем чтобы добиться более эффективного включения аспекта инвалидности в работу существующих договорных органов. Австралия, Европейский союз и Япония подчеркнули, что предложение о разработке новой конвенции открывает возможность для пропаганды других соответствующих конвенций и повышения их эффективности в деле защиты и поощрения прав человека инвалидов. Катар заявил, что разработка конвенции должна привести к актуализации проблемы инвалидов в качестве одного из основных направлений работы и вывести ее из числа второстепенных вопросов. Поэтому, как указала Норвегия, ключевыми вопросами в ходе процесса переговоров должны быть обеспечение взаимодополняемости и недопущение дублирования.

39. Канада заявила, что каркас международно-правовой базы составляют шесть основных конвенций Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека, и указала на то, что даже при разработке новой конвенции по-прежнему останется необходимость максимального использования преимуществ существующих документов в области защиты прав человека. Норвегия указывает на необходимость в уточнении разделения сфер деятельности нового механизма контроля и оценки, который может быть создан, и механизмами существующих международных документов. Контроль и оценка эффективности применения новой конвенции вполне могли бы осуществляться одним или несколькими существующими учреждениями, однако в любом случае аспект инвалидности в рамках существующих механизмов защиты прав человека должен быть укреплен. Европейский союз также подчеркнул необходимость того, чтобы в механизм контроля всех

бы в механизм контроля всех основных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека был включен аспект инвалидности, с использованием нового документа, разработанного с учетом соответствующих обязательств в рамках существующих договоров в области защиты прав человека и с отражением особых условий, с которыми сталкиваются инвалиды в своей жизни. Япония отметила, что необходимо тщательно рассмотреть различные варианты механизма контроля новой конвенции с учетом результатов проводимого обзора официальных обязательств государств-участников по представлению отчетности в соответствии с существующими международными документами в области защиты прав человека.

40. Чешская Республика, Иордания и Мексика выразили мнение, что в связи с отсутствием у государств обязательств представлять информацию о положении инвалидов необходим авторитетный международно-правовой документ для охвата инвалидов, который был бы разработан по примеру конвенций, касающихся защиты других социальных групп населения, в частности женщин и детей. Иордания заявила, что механизм контроля и оценки будущей конвенции должен стать авторитетным отсылочным документом для толкования и применения существующих общих документов по правам человека в той их части, которая касается проблемы инвалидов.

41. Австралия сослалась на инициативу, направленную на повышение эффективности механизмов контроля договорных органов Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека, и выразила обеспокоенность по поводу отсутствия в рамках существующих международных договоров в области защиты прав человека адекватных механизмов, которые позволяли бы отсеивать явно неприемлемые жалобы, исключать длительные задержки в рассмотрении жалоб из-за их огромного количества и принимать более обоснованные решения существующими договорными органами.

#### **Другие элементы/предложения**

42. Колумбия и Сальвадор подчеркнули необходимость разработки мер, направленных на повышение эффективности существующей нормативно-правовой базы и укрепление служб социальной помощи. В конвенции должна быть предусмотрена стандартизация действующих норм и их эффективное применение. Колумбия также заявила, что разработка нового документа могла бы быть увязана с созданием эффективной и надежной национальной и международной системы сбора информации, касающейся положения инвалидов и их семей.

43. Чешская Республика и Иордания надеются на то, что новая конвенция будет служить правовой базой, содержащей целостный и авторитетный свод норм и исключающей возможность разного толкования одних и тех же прав в разных контекстах. Иордания также отметила, что для определения областей, в которых необходима разработка дополнительных норм, можно было бы использовать законодательство государств-участников. По мнению Мексики, разработка конвенции должна предусматривать расширение международного сотрудничества и обмена информацией, а также пропаганду передовых методов ее применения и расширение технического сотрудничества в этой области.

## **С. Мнения и комментарии неправительственных организаций**

### **Африканский союз**

44. Африканский союз убежден в необходимости разработки юридически обязательного документа, специально предназначенного для закрепления прав инвалидов, и исходит из того, что разработка такой конвенции будет способствовать реализации целей Всеобщей декларации прав человека. Африканский союз указывает на острую необходимость в рассмотрении бедственного положения инвалидов в Африке. Особую тревогу вызывает положение женщин, которые страдают от дополнительных лишений, имеют низкий уровень образования и представляют самые обездоленные слои населения. Кроме того, Африканский союз подчеркивает необходимость рассмотрения аспекта половой жизни, особенно женщин-инвалидов, которым может быть запрещено выходить замуж или иметь детей лишь только из-за их инвалидности.

45. Африканский союз заявил, что африканцы должны бороться за устранение социальных барьеров и отстаивать принцип позитивных действий в интересах инвалидов. Исходя из целей Прокламации и Декларации о провозглашении Африканского десятилетия инвалидов (1999–2009 годы), а также Плана действий по реализации задач Десятилетия, утвержденного в июле 2002 года, Африканский союз подчеркивает решающую роль региональных органов в расширении сотрудничества с государствами-членами и специализированными учреждениями.

### **Лига арабских государств**

46. Помимо своего доклада о принципах и мероприятиях, проведенных в связи с созывом конференции арабских государств по проблемам инвалидов, состоявшейся в Бейруте в октябре 2002 года, Лига арабских государств в качестве своего вклада представила документ о деятельности, осуществляемой в арабском регионе, особенно в связи с подготовкой к проведению арабского десятилетия инвалидов, 2004–2013 годы. Лига арабских государств, в частности, указывает на необходимость того, чтобы арабские государства приняли участие в разработке новой конвенции вместе с региональными и международными учреждениями и с участием инвалидов, как это предусмотрено в Манамской декларации, принятой арабскими государствами в Бахрейне в марте 2003 года.

### **Секретариат Форума тихоокеанских островов**

47. Секретариат Форума тихоокеанских островов убежден в необходимости разработки конвенции в связи с отсутствием юридически обязательного документа, учитывающего конкретные потребности инвалидов. Форум призывает к коренному пересмотру общественных воззрений и взглядов и считает, что конвенция должна носить общий и целенаправленный характер, а также должна иметь широкую основу, будучи при этом всеобъемлющей и инклюзивной. В ней должны быть предусмотрены инклюзивные меры, конкретно применимые к решению проблем инвалидов в области образования, занятости, транспорта и доступа к информационным и коммуникационным технологиям. Для успешной реализации конвенции ключевое значение будет иметь участие инвалидов и их организаций в механизмах контроля и оценки, особенно на местном и национальном уровнях. Способствовать продвижению процесса будет также уста-

новление партнерских отношений между правительствами и неправительственными организациями, и Форум подчеркивает необходимость проведения консультаций на низовом уровне.

48. Предложение о разработке конвенции было актуальным для тихоокеанских островных государств в связи с завершением Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, созывом специальной сессии ЭСКАТО, посвященной проблемам инвалидов, и обсуждением этого вопроса на совещании руководителей Форума тихоокеанских островов в 2002 году. Региональные организации проводят широкую информационно-разъяснительную работу и различные мероприятия, и необходимо расширить подготовительную работу на субрегиональном уровне, особенно в малых островных государствах.

## **D. Вклады по линии системы Организации Объединенных Наций**

### **Резюме вкладов**

49. Все вклады, полученные от договорных органов, организаций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, свидетельствуют о поддержке идеи разработки конвенции и проведения соответствующей подготовительной работы на национальном, региональном и международном уровнях. Полные тексты всех полученных материалов имеются на сайте: <http://www.un.org/esa/socdev/enable/rights/adhoccom.htm>.

50. В ответах указывается на необходимость рассмотрения вопроса о разработке конвенции в контексте реализации задач, поставленных на встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций. При разработке конвенции необходимо применять правозащитный подход, отражающий изменение концептуальных принципов и смещение акцента с использования модели социальной благотворительности к применению модели защиты прав человека. В качестве одной из основных целей конвенция должна конкретизировать четкие обязательства государств-участников в области реализации основных прав инвалидов, предусмотрев конкретные меры по утверждению принципа равенства и обеспечению социальной интеграции инвалидов. Конвенция должна сделать права инвалидов реальными и доступными и должна обеспечивать доступ к судебной системе и правовой помощи. Определения, содержащиеся в конвенции, должны быть основаны на понятиях, принятых в Организации Объединенных Наций, в частности в Международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья.

51. Наиболее важными принципами, на которых должна строиться конвенция, включают принцип недискриминации и принцип обеспечения равных возможностей без различия по признаку инвалидности, полу, социально-экономическому положению или по любому другому признаку. Особое внимание следует уделять преодолению множественных форм дискриминации. Одним из основных элементов должно быть предоставление инвалидам возможности преодолеть уязвимость, и в конвенции должна быть отражена конкретная связь между бедностью и инвалидностью. В конвенции должно быть отражено признание того, что удовлетворение основных потребностей инвалидов является важнейшим элементом осуществления их экономических и социальных прав.

52. Новая конвенция должна рассматриваться как дополнение, а не как замена механизма защиты, предоставляемой инвалидам в существующих правовых документах. Многоплановый подход позволяет укрепить применение существующих международно-правовых документов, особенно ключевых договоров по правам человека Организации Объединенных Наций. Необходимо учитывать также и другие правовые документы, судебную практику и уроки, извлеченные учреждениями и организациями, занимающимися вопросами оказания помощи инвалидам. Положения новой конвенции должны рассматриваться как минимальные требования, и государства-участники могут устанавливать более высокие нормы в своем национальном законодательстве.

53. Принятие новой конвенции должно значительно повысить эффективность осуществления Всемирной программы действий и применения Стандартных правил в результате устранения пробелов в тех областях, которые недостаточно охвачены этими двумя существующими международными документами. Информация, предоставляемая любому договорному контролирующему органу, учрежденному в соответствии с конвенцией, может в обычном порядке направляться и предоставляться, в зависимости от случая, другим органам.

54. Подчеркивалось важное значение сотрудничества с существующими механизмами контроля и оценки. Разработка системы контроля и оценки должна предусматривать участие социальных партнеров, организаций инвалидов и органов системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих сфер компетенции. Для успешной разработки конвенции важнейшее значение имеет обеспечение открытого и транспарентного процесса переговоров, в которых должны участвовать все заинтересованные стороны, прежде всего инвалиды.

#### **Вклад отдельных органов, программ и специализированных учреждений**

55. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна подчеркнула, что многие инвалиды страдают также от своего уязвимого положения как женщины или члены других социальных групп, включая детей, молодежь, коренные народы, меньшинства, мигрантов, гражданское население в вооруженных конфликтах или гуманитарных катастрофах, беженцев или перемещенных лиц. Ключевым вопросом в разработке конвенции будет вопрос о том, насколько политика недискриминации и социальной интеграции этих групп населения будет учитывать особый случай инвалидов. ЭКЛАК указала также на необходимость отражения в конвенции существования связи между инвалидностью и вооруженными конфликтами, в частности на причины инвалидности, обусловленные вооруженным конфликтом в результате применения, например, противопехотных мин и стрелкового оружия. Еще одной приоритетной областью является реинтеграция жертв вооруженных конфликтов в жизнь общества.

56. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана подчеркнула, что конвенция должна быть построена на основе принципов защиты социально-экономических прав инвалидов в контексте развития, учета их социальных и правовых потребностей, обеспечения защиты их прав и укрепления значимости параллельных существующих документов. ЭКСКАТО указала на принцип недискриминации и принцип обеспечения равных возможностей, заявив, что эти принципы должны распространяться на инвалидов независимо

от характера или степени инвалидности, гендерной принадлежности, социально-экономического положения или гражданства. Необходимо предусмотреть возможность дальнейшего изучения связи между бедностью и инвалидностью. Необходимо учитывать не только медицинские аспекты, но и факторы физического и социального окружения, которые могут оказывать серьезное влияние на жизнь инвалидов. Определение инвалидности должно учитывать различные формы ее проявления (анатомические дефекты, сенсорные, умственные и психические расстройства организма или комбинацию нескольких недостатков), а также ее постоянный, временный или мнимый характер. ЭСКАТО предлагает, чтобы правительства периодически представляли доклады о результатах собственной оценки положения инвалидов, при этом организации гражданского общества должны быть наделены отдельным мандатом участия в составлении таких отчетов. В конвенции должно быть предусмотрено создание комитета экспертов в составе инвалидов, который будет осуществлять контроль и оценку ее применения.

57. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подчеркивает важность разработки новой конвенции с опорой на действующие нормы и стандарты, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, шести ключевых договорах и других документах. Необходимо также учитывать судебную практику и опыт договорных органов, неправительственных организаций и специализированных учреждений в области защиты прав человека. Новая конвенция должна рассматриваться в качестве дополнения к существующей системе, а не как документ, заменяющий механизмы защиты, предоставляемой инвалидам в существующих международных договорах по правам человека.

58. Управление Верховного комиссара по правам человека рекомендует Специальному комитету учитывать выводы его исследования «Права человека и инвалиды: применение существующих и будущих документов Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека в контексте защиты прав инвалидов»<sup>3</sup>, а также предложения Генерального секретаря о рационализации процедур отчетности в соответствии с различными договорами, содержащиеся в его докладе под названием «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387). Управление Верховного комиссара по правам человека подготовит доклад по этому вопросу, который будет представлен в сентябре 2003 года и будет распространен в Специальном комитете.

59. До проведения своих следующих сессий в мае и июне 2003 года Комитет против пыток, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка прислали свои предварительные ответы на запрос о представлении мнений в отношении разработки конвенции. В этих ответах указывается на актуальность исследования, опубликованного Управлением Верховного комиссара по правам человека в 2002 году (см. пункт 58 выше). В них также отмечается необходимость рассмотрения предложений, касающихся рационализации процедур отчетности по различным договорам.

60. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев указывает на особые потребности инвалидов-беженцев. В ответе Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам подчеркивается, что ключевыми элементами при разработке конвенции должны быть такие

вопросы, как расширение доступности населенных пунктов для инвалидов, улучшение условий физического окружения и предоставление инвалидам надлежащего жилья с учетом их конкретных потребностей.

61. Детский фонд Организации Объединенных Наций подчеркивает, что при разработке конвенции о защите прав инвалидов необходимо опираться на накопленный опыт в применении Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. После разработки основополагающих принципов должны быть рассмотрены в широком плане гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права инвалидов, а уже затем должны прорабатываться процедурные положения конвенции. ЮНИСЕФ указывает также на важность заблаговременного рассмотрения вопроса о заявлениях и оговорках и статей, которые могут иметь ключевое значение или могут быть неприемлемыми для ратификации. ЮНИСЕФ заявил, что полезной моделью является система отчетности по Конвенции о правах ребенка, в том числе важность механизмов подачи индивидуальных петиций. Полезными примерами являются также применяемые в ЮНИСЕФ процедуры регулярного рассмотрения замечаний общего характера, которые касаются разработки статей документов по правам человека, а также практика проведения дней дискуссий.

62. Еще одним примером является механизм внесения вклада межправительственными организациями в работу Комитета по правам ребенка, включая предоставление и рассмотрение альтернативных докладов наряду с докладами государств-участников. Во многих случаях вовлечение структур гражданского общества в процессы контроля за исполнением договоров приводит к формированию определенного контингента участников, заинтересованных в выполнении соответствующих рекомендаций, что значительно помогает в работе проводимой контрольными договорными органами.

63. Международная организация труда указала на важность того, чтобы положения новой конвенции не препятствовали реализации права инвалидов на достойную работу, которое закреплено в существующих правовых документах на национальном и международном уровнях, в частности в Конвенции № 159 МОТ о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов. В конвенции должны рассматриваться такие отдельные элементы, как образование и профессиональная подготовка, трудоустройство и условия труда с учетом особых потребностей инвалидов. Конвенция должна предусматривать создание служб профессиональной реабилитации, которые должны помогать инвалидам устраиваться на работу или заниматься трудовой деятельностью, включая необходимую адаптацию служб профессиональной подготовки и трудоустройства; обеспечение одинакового обращения и равных возможностей в сфере занятости (недискриминация, равная оплата труда); предоставление стимулов и консультативных услуг в области трудоустройства инвалидов; внедрение альтернативных форм занятости для людей, которые не могут найти работу на рынке труда, при обеспечении того, чтобы выполняемая ими работа была полезной и предусматривала вознаграждение; а также меры по выплате инвалидам компенсации при потере дохода и пособий социальной защиты инвалидов, причем необходимо обеспечить, чтобы такие меры не побуждали инвалидов к отказу от профессиональной реабилитации, профессиональной подготовки или устройства на работу.

64. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций указала на необходимость включения в рамки конвенции права инвалидов на получение продовольствия в качестве одного из основных прав человека. Поскольку многие инвалиды являются фермерами или жителями сельских районов, их способность прокормить себя и свои семьи имеет ключевое значение в условиях сельской местности. ФАО также подчеркивает, что недоедание и недостаточное питание являются важными факторами в анализе причин инвалидности и связи между бедностью и инвалидностью.

65. Всемирная организация здравоохранения указала на то, что при определении инвалидности необходимо учитывать анатомические дефекты, психические, умственные и сенсорные расстройства. Конвенция должна охватывать видимые и невидимые формы инвалидности, а также постоянные и временные расстройства организма и должна учитывать гендерные аспекты и все возрастные группы. В своем ответе Панамериканская организация здравоохранения подчеркивает важность обеспечения права на получение медицинской помощи в условиях минимальных ограничений, наряду с правом на медицинское и экспериментальное лечение в соответствии с действующими международными документами по правам человека.

66. ПАОЗ далее указала на то, что конвенция должна рассматривать вопросы обеспечения отдельных прав, основных свобод и условий жизни в психиатрических лечебницах и интернатах для инвалидов; процедуры помещения таких лиц в эти учреждения; порядок переезда инвалидов с умственными и физическими недостатками; лечение, стандарты ухода и программы реабилитации; согласие на лечение; процедурные гарантии; исключения из гарантий; механизмы контроля и средства правовой защиты; руководящие принципы по применению внутренних механизмов, мер и средств защиты, международных механизмов защиты; и переходные положения. В конвенции должны быть четко прописаны обязательства государств-участников по отношению к инвалидам с учетом их конкретных потребностей и особенностей. Должны быть указаны специальные стандарты защиты в механизмах контроля и надлежащие формы адаптации и интеграции, наряду с вопросами обеспечения участия, доступности и социальной адаптации.

67. Международная организация гражданской авиации указала на соответствующие статьи и процедуры, применимые к инвалидам, которые содержатся в приложении к Чикагской конвенции о международной гражданской авиации. Повсеместно предпринимаются усилия к тому, чтобы облегчать поездки инвалидов на воздушном транспорте<sup>4</sup>.

## **Е. Предложения по структуре и содержанию конвенции на основе существующих моделей**

68. Опыт системы Организации Объединенных Наций по применению действующих конвенций подсказывает, что в своей работе Специальный комитет мог бы учитывать три модели: целостная модель на основе защиты прав человека (Конвенция о правах ребенка); модель на основе принципа недискриминации (Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации); и гибридная мо-

дель, объединяющая в себе элементы социального развития и защиты прав человека.

### **Целостная модель**

69. Конвенция о правах ребенка представляет собой целостную конвенцию, включающую все категории прав человека — гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, которые распространяются на детей. Хотя эти права основаны на существующих правах человека, применимых ко всем людям, в Конвенции о правах ребенка эти права специально сформулированы с учетом потребностей детей и включают права, которые применимы только к детям, в частности права, касающиеся защиты семейного окружения.

### **Модель на основе принципа недискриминации**

70. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации не устанавливают отдельные права, предоставляемые только женщинам или расовым меньшинствам. В этих конвенциях подтверждаются общечеловеческие права женщин и расовых меньшинств и подчеркиваются пагубные последствия дискриминации для равного пользования всеобщими правами и пути обеспечения того, чтобы женщины и расовые меньшинства могли пользоваться правами человека, которые гарантированы в других международных документах. Эти конвенции служат базовыми документами, в которых определяется понятие дискриминации с указанием конкретных областей, где существует вероятность проявления дискриминации, и в которых предусматриваются надлежащие меры по ликвидации дискриминации.

### **Гибридная модель**

71. Юридически обязательного документа, в котором отдельно сочетались бы нормы в области социального развития и нормы в области защиты прав человека, в настоящее время не существует. Для их интеграции потребуется создание новой модели, объединяющей два этих подхода. Действующие нормы в области социального развития включают Всемирную программу действий в отношении инвалидов, Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, решения встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которые состоялись в 90-х годах, в частности Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, включая последующие процессы по реализации принятых решений, и Декларация о социальном прогрессе и развитии Организации Объединенных Наций. Эти нормативные стандарты должны быть подкреплены нормами в области защиты прав человека, особенно нормами, касающимися запрещения дискриминации во всех ее формах. Это позволит обеспечить для инвалидов равные возможности пользоваться результатами прогресса в социальном и экономическом развитии их стран.

72. Гибридная модель включает в себя элементы целостной модели и модели на основе принципа недискриминации. Принципы недискриминации и распространения всех существующих норм в области защиты прав человека на инвалидов должны стать основой конвенции, в которой необходимо также отразить

рекомендации в отношении разработки и обеспечения гарантий специальных прав в тех областях, которые прямо затрагивают интересы и потребности инвалидов, в частности в сфере занятости, образования, лечения и реабилитации.

73. Необходимо дальнейшее рассмотрение этих трех моделей для разработки дополнительных вариантов решения основных и процедурных аспектов новой конвенции и механизмов контроля за ее применением.

#### *Примечания*

- <sup>1</sup> Нормативные положения позволяют более эффективно расширить возможности отдельных лиц и групп и расширяют их экономические и социальные права, а также гражданские и политические права.
- <sup>2</sup> Первоначально Мексика поднимала вопрос о разработке такой конвенции на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, Южная Африка, 31 августа — 7 сентября 2001 года), и эта инициатива нашла отражение в пункте 180 Программы действий, принятой на Конференции, которая предложила Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о разработке комплексной и всеобъемлющей международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, в том числе, в частности, положений, направленных на борьбу с дискриминационной практикой в отношении инвалидов и дискриминационным обращением с ними.
- <sup>3</sup> См. <http://www.unhchr.ch/html/menu2/hrdisability.htm>.
- <sup>4</sup> См. [http://www.icao.mt.egi.goto\\_atb.pl?icao.en.atb.fal.disabilities.htm.fal](http://www.icao.mt.egi.goto_atb.pl?icao.en.atb.fal.disabilities.htm.fal).